

„Planeten faszinieren mich und entfernen mich von der kleinkarierten Denkweise...“

„Планеты манят меня и отвлекают от мелочного мышления...“

Der 51-jährige Thomas Borgmann ist Werbedesigner. Mit seiner Familie lebt er in Hamburg-Wellingsbüttel. Den Vater von zwei Kindern zieht es immer wieder hinauf in den Himmel und zu den Sternen.

Meinen größten Kindheitstraum, den vom Fliegen, habe ich verwirklicht. Mit meinem Privatpilotenschein kann ich viele verschiedene Flugzeuge fliegen. Die meisten denken sicher, dass Fliegen Freiheit bedeutet, doch ich empfinde Fliegen eher als Spannung. Es erfordert viel Konzentration, alle technischen Geräte zu beherrschen und alles richtig zu machen.

Mein größtes Hobby ist die Astronomie. Ich gucke gern durchs Teleskop und schaue mir die Planeten an, auch wenn das hier in Hamburg teilweise schwierig ist. Es ist unglaublich beeindruckend, wenn man beispielsweise den Ring des Saturns sehen kann. Die Planeten entfernen mich von der kleinkarierten Denkweise, davon, dass jeder sein Leben nur so vor sich hin lebt. Ich weiß zwar, dass es auf den anderen Planeten keine Menschen gibt, aber die Geheimnisse, die dort sind, werde ich nie erfahren. Das ist Spannung pur.

Ich habe mal Nachrichtentechnik studiert, aber dann das Studium abgebrochen. Im Nachhinein würde ich es auf jeden Fall zu Ende führen. Ich habe festgestellt, dass viele Leute zwar einen akademischen Titel haben und Karriere machen, aber eigentlich keine Ahnung von ihrem Beruf haben.

Zu Russland habe ich keinen Bezug, würde aber sehr gern einmal Moskau und Sankt Petersburg sehen. Meine Firma arbeitet zurzeit an einem großen Projekt mit Kasachstan, das ist das einzige Land im Osten, zu dem ich eine Verbindung habe. Dennoch ist es wichtig zu wissen, was in Russland los ist. Durch die Medien kenne ich natürlich die politischen Ereignisse. Die Entwicklung des demokratischen Prozesses empfinde ich aber als sehr fragwürdig. Ich denke, in Russland ist das Problem, dass wenige zu viel haben und viele zu wenig. Das muss sich verändern.

Religion ist für mich nicht von großer Bedeutung, kann sie auch nicht sein, wenn man Astronomie betreibt. Ich finde aber, dass sich jeder damit beschäftigen sollte, weil die Kirchen beziehungsweise die Religionen einen weltweiten Einfluss haben, was man im Auge behalten muss.

Das Wichtigste für mich sind meine Kinder, die ich auf den richtigen Weg bringen muss. Das gilt vor allem für meine elfjährige Tochter, ihr gilt zurzeit meine ganze Aufmerksamkeit und Sorge, während mein Sohn, der 19 Jahre alt ist, schon ziemlich genau weiß, was er will.



51-летний Томас Боргманн рекламный дизайнер. Он живёт с семьёй в Гамбурге, в районе Веллингсбюттель. Благодаря своим детям он остается твердо стоять на земле, хотя его постоянно тянет ввысь к небу и к звёздам.

Моя самая большая детская мечта исполнилась. Я имею права лётчика и могу управлять различными частными самолётами. Конечно, многие считают, что лететь значит быть свободным. Для меня же полёт – это, скорее, напряжение. Ведь для отслеживания работы всех устройств и приборов требуется большая концентрация.

Моим самым большим увлечением является астрономия. Я с удовольствием смотрю в телескоп и рассматриваю планеты, даже если в Гамбурге это бывает непросто. Испытываешь невероятное впечатление, когда, например, видишь кольцо Сатурна. Планеты удаляют меня от мелочного мышления, от того, что каждый живёт своей жизнью. Хотя мне ясно, что эти планеты безлюдны, они хранят свои тайны, которых я никогда не узнаю.

Я изучал технику связи, но бросил учёбу. Теперь бы я в любом случае дошёл обучение до конца. Я понял, что многие люди с научными званиями делают карьеру, но по существу понятия не имеют о своей профессии.

С Россией меня ничто не связывает, но я с удовольствием посмотрел бы Москву и Санкт-Петербург. Моя фирма работает в настоящее время над большим проектом в Казахстане, и это единственная страна на востоке, с которой я имею связь. Но всё же важно знать, что происходит в России. Из средств массовой информации я знаю о политических событиях. Но развитие демократического процесса мне видится довольно смутным. Я думаю, проблема в России заключается в том, что единицы имеют очень многое, а многие слишком мало. Это должно измениться.

Религия не имеет большого значения для меня, да и не может иметь для того, кто занимается астрономией. Я считаю, что каждый должен заниматься этим, потому что церкви, или религии имеют мировое влияние, и об этом нельзя забывать.

Самое главное для меня – мои дети. В данный момент я должен помочь им встать на правильный путь в жизнь. Моему старшему сыну девятнадцать лет, и он уже нашёл свою дорогу. Также у меня есть дочь, которой одиннадцать лет. На ней сосредоточены моё главное внимание и переживания.